

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende

**Nr. 55**

16. årgang

22.10.2009

---

	<b>I</b>	<b>EØS-ORGANER</b>	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
	3.	Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4.	Den rådgivende komité for EØS	
	<b>II</b>	<b>EFTA-ORGANER</b>	
	1.	EFTA-statenes faste komité	
	2.	EFTAs overvåkningsorgan	
	3.	EFTA-domstolen	
	<b>III</b>	<b>EF-ORGANER</b>	
	1.	Rådet	
	2.	Kommisjonen	
<b>2009/EØS/55/01</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5514 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management) . . . . .	<b>1</b>
<b>2009/EØS/55/02</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5558 – Nutreco/Cargill) . . . . .	<b>2</b>
<b>2009/EØS/55/03</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5597 – Towers Perrin/Watson Wyatt) . . . . .	<b>3</b>
<b>2009/EØS/55/04</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5607 – Avaya/Nortel Enterprise Solutions) . . . . .	<b>4</b>
<b>2009/EØS/55/05</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5645 – CPI CEE/Gazit Midas/Atrium European Real Estate) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>5</b>
<b>2009/EØS/55/06</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5646 – PH LLP/BidCo/Just Retirement) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>6</b>
<b>2009/EØS/55/07</b>		Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5653 – GDA/Furukawa-Sky/Mitsui/JV) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>7</b>

<b>2009/EØS/55/08</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5654 – Brookfield/BBI) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>8</b>
<b>2009/EØS/55/09</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5662 – NIBC/ABN AMRO Fund/Mid Ocean Group) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte. . . . .	<b>9</b>
<b>2009/EØS/55/10</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5665 – CD&R/CMH/JDHI) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>10</b>
<b>2009/EØS/55/11</b>	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak COMP/M.5683 – Brookfield/BBI/DBCT) – Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte . . . . .	<b>11</b>
<b>2009/EØS/55/12</b>	Statsstøtte – Hellas – Statsstøtte C 21/09 (tidl. N 105/08, tidl. N 168/08 og tidl. N 169/08) – Infrastruktur i havner – Offentlig finansiering av infrastruktur og utstyr i Pireus havn – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2. . . . .	<b>12</b>
<b>2009/EØS/55/13</b>	Statsstøtte – Tyskland – Statsstøtte C 17/09 (tidl. N 265/09) – Rekapitalisering og krisestøtte til LBBW – Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2. . . . .	<b>12</b>
<b>2009/EØS/55/14</b>	Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88 – Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse . . . . .	<b>13</b>
<b>2009/EØS/55/15</b>	Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner. . . . .	<b>18</b>
<b>2009/EØS/55/16</b>	Innbydelse til å sende inn forslag 2010 – EAC/41/09 – Programmet ”Livslang læring”. . . . .	<b>19</b>
<b>2009/EØS/55/17</b>	Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/26/09 – Europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring på europeisk plan . . . . .	<b>19</b>

### **3. Domstolen**

# EF-ORGANER

## KOMMISJONEN

### Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning

2009/EØS/55/01

#### (Sak COMP/M.5514 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management)

1. Kommisjonen mottok 14. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det franske Crédit Agricole-konsernet ved kjøp av aksjer og eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over den franske SGAM Group.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Crédit Agricole-konsernet: et av de største bankkonsernene i Frankrike, med aktiviteter i alle sektorer av bank og finans
  - SGAM Group: investeringsforvaltning
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 253 av 23.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5514 – Crédit Agricole SA/Société Générale Asset Management, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5558 – Nutreco/Cargill)**

2009/EØS/55/02

1. Kommisjonen mottok 19. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det nederlandske foretaket Nutreco International, B.V. ("Nutreco") ved kjøp av eiendeler overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Cargill-konsernets aktiviteter i Spania og Portugal på området dyrefôr ("Cargill").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Nutreco: sammensatt fôr og spesialfôr; i Spania, produksjon og salg av fjørfekjøtt
  - Cargill: produksjon og salg av sammensatt fôr til dyr
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 253 av 23.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5558 – Nutreco/Cargill, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5597 – Towers Perrin/Watson Wyatt)**

2009/EØS/55/03

1. Kommisjonen mottok 14. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 og etter henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Towers Perrin, Foster & Crosby, Inc. inngår en full sammenslåing i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav a) med det amerikanske foretaket Watson Wyatt Worldwide, Inc.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Watson Wyatt: globalt konsulentfirma som skaffer til veie menneskelig kapital og finansrådgivningstjenester, særlig fokusert på pensjonsytelser, pensjonsforvaltning, investeringsrådgivning, tjenester i forbindelse med menneskelig kapital, rådgivning i forbindelse med forsikrings- og finanstjenester
  - Towers Perrin: menneskelig kapital og finansrådgivningstjenester innenfor pensjonsytelser, tjenester i forbindelse med menneskelig kapital, undersøkelser, forsikrings- og finansrådgivningstjenester, samt formidling av gjenforsikring
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 253 av 23.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5597 – Towers Perrin/Watson Wyatt, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

---

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning**  
**(Sak COMP/M.5607 – Avaya/Nortel Enterprise Solutions)**

2009/EØS/55/04

1. Kommisjonen mottok 13. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det amerikanske foretaket Avaya Inc. ("Avaya"), kontrollert i fellesskap av TPG Partners V, L.P og Silver Lake Partners III, L.P. (henholdsvis "TPG" og "SLP", USA), ved kjøp av eiendeler og verdipapirer overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over visse eiendeler og datterselskaper knyttet til Nortel Enterprise Solutions ("Nortel ES", Canada) innen det kanadiske foretaket Nortel Networks Corporation ("Nortel").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Avaya: bedriftskommunikasjonssystemer, programmer og tjenester
  - TPG: aksjeinvesteringsfond
  - SLP: aksjeinvesteringsfond
  - Nortel ES: forretningskommunikasjonssystemer, tjenester og løsninger
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 250 av 20.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5607 – Avaya/Nortel Enterprise Solutions, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/05****(Sak COMP/M.5645 – CPI CEE/Gazit Midas/Atrium European Real Estate)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 16. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene CPI CEE Management LLC ("CPI CEE", USA) og Gazit Midas ("Gazit", Jersey) i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Atrium European Real Estate Limited ("Atrium", Jersey). Overtakelsen skjer ved at konvertible obligasjoner og tegningsretter omdannes til ordinær aksjekapital.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CPI CEE: administreres av og får råd gjennom Citi Property Investor ("CPI"), en forretningsenhet av Citibank International plc, og er Citigroups globale investeringsforetak innen fast eiendom
  - Gazit Group: multinasjonalt eiendomsinvesteringsselskap som er involvert i kjøp, utvikling og forvaltning av inntektsbringende eiendom, hovedsakelig shoppingsentre med fokus på supermarkeder, i Europa, Nord-Amerika og Israel
  - Atrium: eiendomsselskap som eier og utvikler eiendommer, særlig shoppingsentre, i Mellom- og Øst-Europa, Samveldet av uavhengige stater og Tyrkia
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 253 av 23.10.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5645 – CPI CEE/Gazit Midas/Atrium European Real Estate, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/06****(Sak COMP/M.5646 – PH LLP/BidCo/Just Retirement)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 14. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der Avalon Acquisition Limited, et oppkjøpselskap kontrollert av Permira IV Fund, alene overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Just Retirement (Holdings) Plc.
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Just Retirement: finanstjenester til personer som er i ferd med å gå av med pensjon eller allerede er pensjonert
  - Permira IV Fund: aksjeinvesteringsfond
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 252 av 22.10.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5646 – PH LLP/BidCo/Just Retirement, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.



**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/07****(Sak COMP/M.5653 – GDA/Furukawa-Sky/Mitsui/JV)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 13. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene Guangdong Dongyangguang Aluminium Co., Ltd ("GDA", del av Shenzhen Dongyangguang Group, Kina), Furukawa-Sky Aluminium Corp ("FSA", Japan) og Mitsui & Co Ltd ("Mitsui", Japan) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Ruyuan Dongyangguang Fine Aluminum Foil Co., Ltd og Shaoguan Yangzhiguang Aluminum Foil Co., Ltd (samlet omtalt som "JV", Kina).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - GDA: bearbeiding av aluminium, produksjon og salg av flatvalsede aluminiumsprodukter samt aluminiumsfolie
  - FSA: produksjon og salg av flatvalsede aluminiumsprodukter, aluminiumsprofiler, støpte og smidde aluminiumsprodukter
  - Mitsui: handelsselskap som er engasjert i varehandel verden over og annen aktivitet, deriblant salg og kjøp av diverse flatvalsede og støpte aluminiumsprodukter
  - JV: produksjon av aluminiumsfolie
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 251 av 21.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5653 – GDA/Furukawa-Sky/Mitsui/JV, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning  
(Sak COMP/M.5654 – Brookfield/BBI)**

2009/EØS/55/08

**Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 9. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det kanadiske foretaket Brookfield Asset Management Inc. ("Brookfield") ved kjøp av aksjer indirekte overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele de australske foretakene Babcock & Brown Infrastructore Limited ("BBIL") og Babcock & Brown Infrastructure Trust ("BBIT"), i fellesskap omtalt som Babcock & Brown Infrastructure ("BBI"). Overtakelsen skjer gjennom foretaket Brookfield Infrastructure Partners LP ("BIP").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Brookfield: global investeringsforvaltning, med investeringer i eiendom, kraftselskaper og andre infrastrukturaksjer
  - BBI: investeringsforvaltning med en global portefølje av infrastrukturaksjer, hovedsakelig i transportsektoren og i energidistribusjon og energioverføring
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 249 av 17.10.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5654 – Brookfield/BBI, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/09****(Sak COMP/M.5662 – NIBC/ABN AMRO Fund/Mid Ocean Group)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommisjonen mottok 9. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der foretakene NIBC MBF IB B.V., som tilhører NIBC-konsernet ("NIBC", Nederland), og ABN AMRO Participaties Fund I B.V., som tilhører ABN AMRO-konsernet ("ABN AMRO", Nederland), i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Mid Ocean Group B.V. og dets datterselskaper ("MOG", Nederland).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - NIBC og ABN AMRO: aksjeinvesteringer
  - MOG: innkjøp, import og engroslevering av reklamegaver og premier
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 251 av 21.10.2009. Merknadene sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5662 – NIBC/ABN AMRO Fund/Mid Ocean Group, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/10****(Sak COMP/M.5665 – CD&R/CMH/JDHI)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 12. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der de amerikanske foretakene Clayton, Dubilier & Rice Fund VIII, L.P. ("CD&R Fund VIII") og Commercial Markets Holdco, Inc. ("CMH") ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det amerikanske foretaket JohnsonDiversey Holdings, Inc. ("JDHI").
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - CD&R Fund VIII: aksjefond som tilhører aksjeinvesteringskonsernet Clayton, Dubilier & Rice og er basert i USA. Clayton, Dubilier & Rice gjør sine investeringer gjennom en rekke fond som eier aksjer i foretak innenfor en rekke forskjellige bransjer.
  - CMH: familiekontrollert holdingselskap som ikke har andre aktiviteter enn å eie aksjer i JDHI.
  - JDHI: eier i praksis alle aksjene i driftsselskapet JohnsonDiversey, Inc. (Wisconsin, USA), en verdensomspennende leverandør av rengjørings-, hygiene- og sanitærprodukter, utstyr og tilknyttede tjenester til markedene for institusjonelle og industrielle rengjørings- og sanitærprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 252 av 22.10.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5665 – CD&R/CMH/JDHI, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning****2009/EØS/55/11****(Sak COMP/M.5683 – Brookfield/BBI/DBCT)****Sak som kan bli behandlet etter forenklet framgangsmåte**

1. Kommissjonen mottok 14. oktober 2009 melding i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(1)</sup> om en planlagt foretakssammenslutning der det kanadiske foretaket Brookfield Asset Management Inc. ("Brookfield") og det australske foretaket Babcock & Brown Infrastructure ("BBI", omfatter Babcock & Brown Infrastructure Limited og Babcock & Brown Infrastructure Trust) ved kjøp av aksjer i fellesskap overtar kontroll i henhold til rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over det australske foretaket Dalrymple Bay Coal Terminal ("DBCT", Australia).
2. De berørte foretakene har virksomhet på følgende områder:
  - Brookfield: global investeringsforvaltning, med investeringer i eiendom, kraftselskaper og andre infrastrukturaksjer
  - BBI: investeringsforvaltning med en global portefølje av infrastrukturaksjer, hovedsakelig i transportsektoren og i energidistribusjon og energioverføring
  - DBCT: australsk havneforetak, som eksporterer metallurgisk og termisk kull utvunnet i Bowen Basin-regionen av Queensland, Australia
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommissjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EF) nr. 139/2004. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt. Det gjøres oppmerksom på at denne saken kan bli behandlet etter framgangsmåten fastsatt i kommisjonskunngjøringen om forenklet framgangsmåte for behandling av visse foretakssammenslutninger etter rådsforordning (EF) nr. 139/2004<sup>(2)</sup>.
4. Kommissjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte foretakssammenslutningen for Kommissjonen.

Merknadene må være Kommissjonen i hende senest ti dager etter at dette ble offentliggjort i EUT C 252 av 22.10.2009. Merknadene sendes til Kommissjonen per faks (faksnr. +32 (0)2 296 43 01 eller +32 (0)2 296 72 44) eller med post, med referanse COMP/M.5683 – Brookfield/BBI/DBCT, til følgende adresse:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussel

<sup>(1)</sup> EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT C 56 av 5.3.2005, s. 32.

**Statsstøtte – Hellas****2009/EØS/55/12****Statsstøtte C 21/09 (tidl. N 105/08, tidl. N 168/08 og tidl. N 169/08) – Infrastruktur i havner – Offentlig finansiering av infrastruktur og utstyr i Pireus havn****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 245 av 13.10.2009, s. 21](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Transport and Energy  
Directorate A  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Faks: +32 2 296 41 04

Merknadene vil bli oversendt til Hellas. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

**Statsstøtte – Tyskland****2009/EØS/55/13****Statsstøtte C 17/09 (tidl. N 265/09) – Rekapitalisering og krisestøtte til LBBW****Innbydelse til å sende inn merknader i henhold til EF-traktatens artikkel 88 nr. 2**

Kommisjonen har besluttet å innlede formell undersøkelse etter EF-traktatens artikkel 88 nr. 2 med hensyn til ovennevnte støtteordning, se [EUT C 248 av 16.10.2009, p. 7](#).

Interesserte parter kan sende sine merknader til de aktuelle tiltakene innen en måned etter at denne oppsummeringen og følgebrevet ble offentliggjort i EUT, til:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Faks: +32 2 296 12 42

Merknadene vil bli oversendt til Tyskland. En part som ønsker å få sine merknader behandlet fortrolig, kan sende inn en skriftlig, begrunnet anmodning om dette.

## Godkjenning av statsstøtte i henhold til EF-traktatens artikkel 87 og 88

2009/EØS/55/14

## Saker der Kommisjonen ikke gjør innsigelse

Støttenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 420/08	Storbritannia	–	Restructuring of London & Continental Railways and Eurostar (UK) Limited	EUT C 183 av 5.8.2009, s. 2
N 522/08	Polen	Wielkopolskie	Regionalna pomoc ad hoc dla spółki Franklin Templeton Investments Poland Sp z o.o.	EUT C 186 av 8.8.2009, s. 2
N 582/08	Irland	–	Health Insurance Intergenerational Solidarity Relief	EUT C 186 av 8.8.2009, s. 2
N 36/09	Frankrike	–	Régime cadre temporaire d'interventions publiques en capital investissement dans les PME	EUT C 186 av 8.8.2009, s. 3
N 249/09	Frankrike	–	Renforcement des fonds propres de l'entité qui sera issue du rapprochement des organes centraux des groupes Caisse d'Épargne et Banque Populaire	EUT C 186 av 8.8.2009, s. 4
N 379/09	Nederland	–	Prolongation and amendments of the Dutch credit guarantee scheme	EUT C 186 av 8.8.2009, s. 5
N 456/08	Nederland	Alle regioner	(Concept) Regeling van de Minister van Verkeer en Waterstaat houdende bepalingen met betrekking tot de verstrekking van subsidies voor duurzame mobiliteit, logistiek en duurzaam waterbeheer (Kaderregeling subsidie duurzaamheid verkeer en waterstaat)	EUT C 188 av 11.8.2009, s. 11
N 485/08	Østerrike	–	Beihilfen für Fernwärme- und Fernkälteinfrastruktur sowie für Kühlanlagen	EUT C 191 av 14.8.2009, s. 1
N 277/09	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern	Investitionsbeihilfe zugunsten der Volkswerft Stralsund GmbH	EUT C 191 av 14.8.2009, s. 2
N 847/06	Slovakia	Západné Slovensko	Samsung Electronics LCD Slovakia s.r.o.	EUT C 195 av 19.8.2009, s. 6
N 584/08	Frankrike	–	Régime d'aides aux énergies renouvelables de l'Agence pour le Développement et la Maîtrise de l'Energie 2009-2013	EUT C 195 av 19.8.2009, s. 7
N 449/08	Italia	Campania	Interporto campano S.p.A. – Servizio di trasporto combinato strada-rotaia tra i container terminal del porto di Napoli e il distretto di Nola	EUT C 196 av 20.8.2009, s. 1
N 219/09	Italia	–	Proroga del regime di aiuto di Stato relativo ad aliquote ridotte dei contributi di previdenza sociale per i marittimi impiegati a bordo di navi che prestano servizi di cabotaggio marittimo	EUT C 196 av 20.8.2009, s. 2
N 563/08	Tyskland	–	Staatliche Beihilfe für den Steinkohlenbergbau 2009	EUT C 199 av 25.8.2009, s. 1
N 165/09	Slovakia	Stredné Slovensko	INA Kysuce a.s.	EUT C 199 av 25.8.2009, s. 2
N 203/09	Ungarn	–	Temporary aid scheme for grating aid in form of guarantees	EUT C 199 av 25.8.2009, s. 2
N 314/09	Tyskland	–	Deutsche Entlastungsregelung für wertgeminderte Vermögenswerte	EUT C 199 av 25.8.2009, s. 3

Stottenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 341/09	Ungarn	–	Guarantee scheme under the temporary framework ('Application of rules relating to aid in the form of guarantees under the temporary framework for an existing method applied by Rural Credit Guarantee Foundation to calculate the aid element in guarantees')	EUT C 199 av 25.8.2009, s. 3
N 203/08	Tyskland	Brandenburg-Südwest	Papierfabrik Hamburger Spremberg GmbH & Co. KG	EUT C 202 av 27.8.2009, s. 1
N 157/09	Danmark	Øresundsregionen/Østersøregionen	Finansiering af forundersøgelser af den faste forbindelse over Femern Bælt	EUT C 202 av 27.8.2009, s. 2
N 546/08	Polen	Cały kraj	Pomoc inwestycyjna na rozwój transportu intermodalnego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko	EUT C 203 av 28.8.2009, s. 1
N 74/09	Storbritannia	–	CCS Demonstration Competition – FEED	EUT C 203 av 28.8.2009, s. 2
N 317/09	Østerrike	–	Ergänzung der Regelung „Mit dem Gemeinsamen Markt vereinbare begrenzte Beihilfen nach dem Vorübergehenden Gemeinschaftsrahmen („Österreichregelung Kleinbeihilfen“) (N 47a/2009)	EUT C 203 av 28.8.2009, s. 2
N 318/09	Romania	Toate cele 8 regiuni de dezvoltare ale României	Schema privind ajutorul de stat de restructurare pentru restructurarea agenților economici din portofoliul AVAS și al Ministerului Economiei, în vederea depășirii efectelor crizei economico-financiare mondiale	EUT C 203 av 28.8.2009, s. 3
N 196/08	Polen	Hele landet	Pomoc inwestycyjna na rzecz portów lotniczych w ramach Regionalnych Programów Operacyjnych	EUT C 204 av 29.8.2009, s. 1
N 54/09	Polen	–	Modernizacja sieci dystrybucji ciepła	EUT C 204 av 29.8.2009, s. 2
N 269/09	Storbritannia	Cornwall County	Newquay Cornwall Airport Development	EUT C 204 av 29.8.2009, s. 2
N 629/07	Frankrike	–	Régime cadre d'interventions publiques en capital-investissement régional	EUT C 206 av 1.9.2009, s. 1
NN 27/09	Ungarn	Valamennyi	Támogatás a magyarországi múzeumi gyűjtemények mobilitásához	EUT C 206 av 1.9.2009, s. 2
NN 40/09	Østerrike	–	Rekapitalisierung der Landes-Hypothekenbank Steiermark Aktiengesellschaft	EUT C 206 av 1.9.2009, s. 2
N 55/09	Polen	–	Pomoc na budowę i modernizację sieci elektroenergetycznych umożliwiających przyłączenie i przesył energii ze źródeł odnawialnych w Polsce	EUT C 206 av 1.9.2009, s. 3
N 56/09	Polen	–	Pomoc na modernizację i wymianę sieci dystrybucji energii elektrycznej w Polsce	EUT C 206 av 1.9.2009, s. 4
N 106/09	Frankrike	–	Crédit d'impôt pour les dépenses de production en France d'oeuvres cinématographiques ou audiovisuelles étrangères	EUT C 209 av 4.9.2009, s. 1
N 176/09	Spania	Castilla y León	Bases reguladoras de las ayudas para salvamento y reestructuración de empresas en crisis en Castilla y León	EUT C 209 av 4.9.2009, s. 2
N 179/09	Storbritannia	–	UK Homeowners Mortgage Support Scheme	EUT C 209 av 4.9.2009, s. 2



Stottenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 246/09	Storbritannia	–	Waterborne Freight Grant Scheme	EUT C 209 av 4.9.2009, s. 4
N 443/08	Tyskland	Sachsen	Landesbürgschaftsprogramm des Freistaates Sachsen	EUT C 212 av 5.9.2009, s. 9
NN 41/09 (tidl. N 313/09)	Storbritannia	Birmingham	Rescue aid for LDV Ltd.	EUT C 212 av 5.9.2009, s. 9
N 217/09	Spania	País Vasco	Prórroga del régimen BIDERATU de ayudas destinadas a la reestructuración y relanzamiento de PYMES en crisis	EUT C 212 av 5.9.2009, s. 10
N 384/09	Tyskland	–	Exportkreditversicherung für EU- und OECD-Länder im Kurzfristgeschäft	EUT C 212 av 5.9.2009, s. 11
N 183/09	Litauen	–	Kaimiškujų vietovių informacinių technologijų plėčiajuosčio tinklo plėtra	EUT C 216 av 10.9.2009, s. 1
N 337/09	Spania	–	Prorroga del fondo para la adquisición de activos financieros	EUT C 216 av 10.9.2009, s. 2
N 460/09	Storbritannia	–	Temporary aid in the form of subsidised interest rates (amendment to N 257/09)	EUT C 216 av 10.9.2009, s. 2
N 635/08	Italia	Sicilia	Fiat Group Automobiles S.p.A.	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 3
NN 10/09	Irland	–	Irish film support scheme	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 3
N 229/09	Danmark	–	Programmet for brugerdriven innovation	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 4
N 243/09	Tyskland	Niedersachsen	Ausbau der Breitbandinfrastruktur in Niedersachsen	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 5
N 243/09	Tyskland	Niedersachsen	Ausbau der Breitbandinfrastruktur in Niedersachsen	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 5
N 276/09	Tyskland	–	Flugzeug-Ausrüsterprogramm	EUT C 219 av 12.9.2009, s. 5
N 70/09	Storbritannia	Nord-Irland	Northern Ireland Screen Fund (the 'Screen Fund')	EUT C 223 av 16.9.2009, s. 1
N 241/09	Irland	–	Allied Irish Bank	EUT C 223 av 16.9.2009, s. 2
N 319/08	Portugal	PT300 – Região Autónoma da Madeira	Taxa reduzida do imposto especial sobre o consumo de rum e de licores produzidos e consumidos na Região Autónoma da Madeira	EUT C 225 av 18.9.2009, s. 1
N 320/08	Portugal	PT200 – Região Autónoma dos Açores	Aplicação de uma taxa reduzida do imposto especial de consumo sobre os licores e aguardentes produzidos e consumidos na Região Autónoma dos Açores	EUT C 225 av 18.9.2009, s. 2
N 426/09	Tyskland	–	Bundesrahmenregelung zur Herstellung „grüner Produkte“	EUT C 225 av 18.9.2009, s. 2
N 436/09	Sverige	–	Förlängning av det svenska kapitaltillskottsprogrammet	EUT C 225 av 18.9.2009, s. 3
N 258/09	Finland	–	Short-term export-credit insurance	EUT C 227 av 22.9.2009, s. 1
N 415/09 og NN 46/09	Danmark	–	Prolongation and amendment of the recapitalisation scheme and prolongation of the guarantee scheme	EUT C 227 av 22.9.2009, s. 2
N 636/08	Litauen	–	Inoklaster LT and Inoklaster LT+	EUT C 230 av 24.9.2009, s. 1
N 6/09	Italia	Piemonte	Incentivazione alla produzione di energia elettrica da fonte solare su discariche esaurite ed in fase di gestione post-operativa	EUT C 230 av 24.9.2009, s. 2
NN 8/09	Tyskland	–	Übertragung von Naturschutzgebieten	EUT C 230 av 24.9.2009, s. 2

Stottenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 421/09	Storbritannia	Wales	Welsh Assembly Government Rescue and Restructuring Scheme aid for SMEs	EUT C 230 av 24.9.2009, s. 3
N 458/09	Tyskland	Hessen	Änderung der Beihilferegelung zur Rettung und Umstrukturierung von KMU in Hessen – Vereinfachtes Verfahren	EUT C 230 av 24.9.2009, s. 3
N 412/09	Tyskland	Länder Niedersachsen, Sachsen-Anhalt	NORD/LB	EUT C 232 av 26.9.2009, s. 1
N 316/08	Ungarn	Közép-Magyarország kivételével valamennyi régió	Közlekedési módok összekapcsolása, gazdasági központok intermodalitásának és közlekedési infrastruktúrájának fejlesztése	EUT C 232 av 26.9.2009, s. 2
N 67/09	Finland	–	Muutokset Suomessa voimassa olevaan merirahatiliikenteen tukiohjelmiaan	EUT C 232 av 26.9.2009, s. 2
N 120/09	Finland	–	Muutokset Suomessa voimassa olevaan meriliikenteen tukiohjelmiaan	EUT C 232 av 26.9.2009, s. 3
N 434/08	Polen	–	Program pomocy publicznej na budowę instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 1
N 435/08	Polen	–	Program pomocy publicznej na budowę i przebudowę sieci dystrybucyjnej gazowej oraz prawidłowego funkcjonowania systemu dystrybucyjnego gazowego w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 2
N 436/08	Polen	–	Pomoc na nowe inwestycje w zakresie rozwoju przemysłu dla odnawialnych źródeł energii w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 2
N 553/08	Tyskland	–	Steuerbegünstigung für Biokraftstoffe	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 3
N 149/09	Irland	–	Bank of Ireland	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 4
NN 20/09	Spania	Andalucía, Aragón, Asturias, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Cataluña	NN 20/09 – España – Ayudas a la industria del carbón en el período 2008-2010 en el ámbito del artículo 5, apartado 3 del Reglamento (CE) n o 1407/2002	EUT C 234 av 29.9.2009, s. 5
NN 32/09	Storbritannia	–	Enterprise Management Incentives (EMI)	EUT C 235 av 30.9.2009, s. 1
N 220/09	Tyskland	Mecklenburg-Vorpommern	Richtlinie für die Übernahme von Bürgschaften des Landes Mecklenburg-Vorpommern zugunsten von Unternehmen in Schwierigkeiten (Sanierungs-Bürgschaftsrichtlinie)	EUT C 235 av 30.9.2009, s. 2
N 355/09	Ungarn	–	Prolongation and modification of the Hungarian bank support scheme N 664/08	EUT C 235 av 30.9.2009, s. 2
N 356/09	Irland	–	Anglo-Irish Bank	EUT C 235 av 30.9.2009, s. 3
N 376/09	Tyskland	Brandenburg	Förderrichtlinie des Ministerium für Wirtschaft zur Gewährung von Zuwendungen zur Konsolidierung und Standortsicherung für kleine und mittlere Unternehmen im Land Brandenburg – Konsolidierungs- und Standortsicherungsprogramm (KoSta)	EUT C 235 av 30.9.2009, s. 4
N 437/08	Frankrike	–	Aide au projet Nano 2012	EUT C 238 av 3.10.2009, s. 1
N 629/08	Storbritannia	–	Carbon Reduction Commitment (CRC)	EUT C 238 av 3.10.2009, s. 2

Stottenr.	Medlemsstat	Region	Navnet på støtteordningen eller på foretaket ved ekstraordinær individuell støtte	Nærmere opplysninger
N 250/09	Tyskland	–	Gesundheitsforschung – Forschung für den Menschen	EUT C 238 av 3.10.2009, s. 2
N 367/08	Tsjekkia	–	Odstraňování starých ekologických zátěží	EUT C 243 av 10.10.2009, s. 1
N 541/08	Frankrike	–	Soutien d'Oséo au PMII BioIntelligence	EUT C 243 av 10.10.2009, s. 2
N 175/09	Bulgaria	Alt bulgarsk territorium	N 175/09 (tidl. PN 132/08) – България – Средства от републиканския бюджет под формата на капиталови трансфери за модернизация на подвижен железопътен състав за пътнически превози за „БДЖ“ ЕАД	EUT C 246 av 14.10.2009, s. 3
N 184/09	Tyskland	–	Richtlinie zur Förderung des Neu- und Ausbaus sowie der Reaktivierung von privaten Gleisanschlüssen	EUT C 246 av 14.10.2009, s. 4
N 471/05	Italia	Abruzzo	Risarcimento dei danni subiti dagli acquacoltori	EUT C 246 av 14.10.2009, s. 5

**Melding fra det nederlandske økonomidepartementet i henhold til artikkel 3 nr. 2 i 2009/EØS/55/15  
europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF om vilkårene for tildeling og bruk av  
tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner**

Kongeriket Nederlands økonomiminister kunngjør at det er mottatt en søknad om å utvinne hydrokarboner i deler av blokk F13 som angitt på kartet vedlagt som vedlegg 3 til forskriften om gruvedrift (Mijnbouwregeling) (Statstidende 2002, nr. 245). Området vil bli omtalt som blokksegment F13b.

I henhold til direktivet som angitt i overskriften samt artikkel 15 i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542), innbyr økonomiministeren herved interesserte parter til å sende inn søknad om tillatelse til å utvinne hydrokarboner for blokksegment F13b på den nederlandske kontinentalsokkelen.

Blokksegment F13b er avgrenset av breddesirkelene mellom punktene A-B og C-D, av lengdesirkelene mellom punktene B-C og A-E og av storsirkelen mellom punktene D og E.

Koordinatene for punktene er:

Punkt	°	'	" østlig lengde	°	'	" nordlig bredde
A	4	0	0,000	54	20	0,000
B	4	20	0,000	54	20	0,000
C	4	20	0,000	54	10	0,000
D	4	1	23,000	54	10	0,000
E	4	0	0,000	54	12	58,000

De ovennevnte punktene er definert ved deres geografiske koordinater angitt i henhold til European Terrestrial Reference System.

Blokksegment F13b har et areal på 398,7 km<sup>2</sup>.

Økonomiministeren er vedkommende myndighet for tildeling av tillatelser. Kriterier, vilkår og krav i henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1, artikkel 5 nr. 2 og artikkel 6 nr. 2 er beskrevet i loven om gruvedrift (Mijnbouwwet) (Tidende for lover og dekreter 2002, nr. 542).

Søknader kan sendes i 13 uker etter denne kunngjøringen i *Den europeiske unions tidende*, og sendes til:

De minister van Economische Zaken  
ter attentie van J. C. de Groot, directeur Energiemarkt  
ALP/562  
Bezuïdenhoutseweg 30  
Postbus 20101  
NL-2500 EC Den Haag  
NEDERLAND

Søknader innsendt etter denne fristen vil ikke bli tatt i betraktning.

Beslutning vil bli tatt senest tolv måneder etter at søknadsfristen har utløpt.

Ytterligere opplysninger kan fås per telefon +31 70 379 7088 (kontaktperson E.J. Hoppel).

**Innbydelse til å sende inn forslag 2010 – EAC/41/09****2009/EØS/55/16****Programmet "Livslang læring"**

Denne innbydelsen er basert på europaparlaments- og rådsavgjørd nr. 1720/2006/EF av 15. november 2006 om skiping av eit handlingsprogram på området livslang læring. Programmet dekker perioden fra 2007 til 2013. De spesifikke formålene med programmet for livslang læring er angitt i vedtakets artikkel 1.3.

Programmet Livslang læring omfatter alle typer og nivåer av utdanning og yrkesopplæring, og er åpent for alle organer som er angitt i vedtakets artikkel 4.

Søkere må være etablert i et av følgende land:

- de 27 medlemslandene i Den europeiske union
- EFTA EØS-landene: Island, Liechtenstein og Norge
- kandidatlandene: Tyrkia

Den fullstendige teksten i innbydelsen, med budsjett og søknadsfrister for de forskjellige programmene, er tilgjengelig i [EUT C 247 av 15.10.2009](#), s. 13. Den generelle innbydelsen for LLP 2008-2010 (oppdatering 2010 – Strategiske prioriteringer), programguide for LLP-programmet for 2010 samt søknadsskjemaer finnes på nettstedet

<http://ec.europa.eu/llp>

**Innbydelse til å sende inn forslag – EACEA/26/09****2009/EØS/55/17****Europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring på europeisk plan**

Formålet med denne innbydelsen er å støtte aktivitetene til europeiske organisasjoner som arbeider innenfor utdanning og opplæring, og med en målsetting som er i tråd med Den europeiske unions aktiviteter.

Det juridiske grunnlaget utgjøres av handlingsprogrammet på området livslang læring ("livslang læring-programmet"), og nærmere bestemt Jean Monnet-underprogrammet.

Tidsfrist for innsending av søknad via eForm-systemet er **10. desember 2009**, kl. 12.00 (Brussel-tid).

Den fullstendige teksten i utlysningen er gjengitt i [EUT C 247 av 15.10.2009](#), side 16.

Retningslinjer for innbydelsen i sin helhet samt søknadsskjema finnes på følgende nettsted:

<http://eacea.ec.europa.eu>